

**DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI**  
**DARS d.d.**

**DODATEK 1**

**k razpisni dokumentaciji**

za

**Izgradnja hitre ceste od priključka Velenje jug do priključka Slovenj Gradec jug na 3. razvojni osi  
sever; sklop B – Škalsko jezero in sklop H – Konovo**

**december 2020**

**V skladu s členoma 8 in 9 navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe v nadaljevanju podajamo odgovore na zastavljena vprašanja in dopolnitev razpisne dokumentacije:**

**Odgovori na vprašanja:**

**VPRAŠANJE 1:** Pozdravljeni, Naročnik je zahteval tako za ponudnika kot za vodjo del za elektro dela sledečo referenco:.. v zadnjih 10 letih od objave predmetnega javnega naročila izvedel elektro strojno opremo ali nadgradil obstoječo elektro strojno opremo (ki je vključevala najmanj razsvetljavo predora, videonadzor in nadzorno krmilni sistem) cestnega predora dolgega najmanj 300 m,  
Naročnika pozivamo, da zaradi večje konkurenčnosti trenutnih izvajalcev na slovenskem trgu dovoli zahtevo za referenco izpolniti tako, da je ponudnik (enako tudi vodja del za elektro dela) izvedel elektro strojno opremo ali nadgradil obstoječo elektro strojno opremo (ki je vključevala najmanj razsvetljavo predora, videonadzor in nadzorno krmilni sistem) cestnega predora dolgega najmanj 300 m na enem ali več različnih referenčnih objektih cestnih predorov dolgih najmanj 300 m, tako da so bile izvedene vse našteje vrste del kumulativno po posameznih referenčnih objektih in ne zgolj na enem.  
Enako tudi pri zahtevi za kader za vodjo del za elektro dela prosimo, da se razširi možnost seštevanja po večih referenčnih objektih.  
Zahtevo utemeljujemo s tem, da je bilo v Sloveniji v zadnjih 10 letih zgrajenih in rekonstruiranih zelo malo predorov, katerih gradnja ali rekonstrukcija bi vsebovala vse zahtevane vrste del, tako da slovenskih izvajalcev, ki bi lahko dokazali, da so izvedli zahtevana elektroinstalacijska dela v obdobju 10 let na enem takem objektu praktično ni.  
Namen javnih naročil ne sme biti naravnano k onemogočanju nastopanja slovenskim izvajalcem in s tem privilegiranju tujih izvajalcev, ampak bi moral zagotoviti konkurenčno tekmo za pridobitev del predvsem slovenskim ponudnikom, saj s tem ustvarjamo multiplikativne učinke v slovenskem gospodarstvu.  
Ob tem tudi opozarjamo, da ponudnik in vodja del z referenčnim potrdilom na večih objektih evidentno dokažeta, da sta sposobna zahtevana dela izvesti in torej ni osnove, da naročnik zahteva, da so bila vsa dela izvedena na enem mestu. Bistvo referenčnega potrdila je v dokazilu, da je ponudnik oziroma vodja del sposoben taka dela izvesti, kar dokaže s potrdilom, da je v preteklosti tovrstna dela že izvedel v skladu s pravili stroke in pogodbenimi določili. Lep pozdrav

**ODGOVOR:** V nadaljevanju objavljamo spremembo določil v točkah 3.2 d) in 3.2 e) navodil ponudnikom in popravljene obrazce referenčnih potrdil.

**VPRAŠANJE 2:** Spoštovani, ali lahko ponudnik za predlagan strokovni kader (vodjo del za linijske objekte), ki ni državljan Republike Slovenije in nima potrdila o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2, zagotovi sodno zapriseženega tolmača na lastne stroške? Hvala in lep pozdrav

**ODGOVOR:** V točki 3.2 e) navodil ponudnikom je določeno: »Če ponudnik za vodjo del za linijske objekte navede strokovnjaka, ki ni državljan Republike Slovenije, mora za tega

*strokovnjaka najkasneje do uvedbe v delo priložiti potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2. Za kader, ki ni državljan Republike Slovenije, mora ponudnik v prijavi za sodelovanje izpolniti in podpisati IZJAVO (KADER SLO JEZIK), s katero se zavezuje, da bo najkasneje do uvedbe v delo predložil potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2.«*

Glede na določila razpisne dokumentacije je odgovor na vprašanje 2: ne.

## **Spremembe razpisne dokumentacije**

### **Poglavje 1 – Navodila ponudniku**

Spremenijo se zahteve v točki 3.2 d) 2., ki po novem glasijo:

2. kot glavni izvajalec ali partner v skupnem nastopanju ali podizvajalec je v zadnjih 10 letih od objave predmetnega javnega naročila izvedel elektro strojno opremo ali nadgradil obstoječo elektro strojno opremo, ki je vključevala najmanj razsvetljavo predora, videonadzor in nadzorno krmilni sistem na enem ali več cestnih predorih, posamične dolžine najmanj 300 m.

Spremenijo se zahteve v točki 3.2 e) za vodjo del za elektro dela, ki po novem glasijo:

**Vodja del za elektro dela mora biti oseba,** ki mora:

- imeti izobrazbo elektro stroke,
- biti najkasneje do uvedbe v delo vpisan pri IZS v Imenik pooblaščenih inženirjev z aktivnim poklicnim nazivom Pooblaščen inženir skladno z Zakonom o arhitekturni in inženirski dejavnosti (Ur. l. RS, št. 61/17; v nadaljevanju ZAID) ali v Imenik aktivnih vodij del s poklicnim nazivom Vz-vodja del skladno z Gradbenim zakonom (Ur. l. RS, št. 61/17; v nadaljevanju GZ),
- imeti vsaj eno referenco v zadnjih desetih (10) letih od objave predmetnega javnega naročila pri izvedbi elektro strojne opreme ali nadgradnji obstoječe elektro strojne opreme, ki je vključevala najmanj razsvetljavo predora, videonadzor in nadzorno krmilni sistem na enem ali več cestnih predorih, posamične dolžine najmanj 300 m in sicer kot kader, ki je opravljal dela, ki v smislu določb GZ pomenijo funkcijo vodje del oz. so v smislu določb ZGO – 1 pomenile funkcijo odgovornega vodje del ali odgovornega vodje posameznih del.

Če ponudnik za vodjo del za elektro dela navede strokovnjaka, ki ni državljan Republike Slovenije, mora za tega strokovnjaka najkasneje do uvedbe v delo priložiti potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2. Za kader, ki ni državljan Republike Slovenije, mora ponudnik v prijavi za sodelovanje izpolniti in podpisati IZJAVO (KADER SLO JEZIK), s katero se zavezuje, da bo najkasneje do uvedbe v delo predložil potrdilo o znanju slovenskega jezika, najmanj stopnje B2.

### **Poglavje 10 – Sposobnost**

Spremeni se obrazec referenčnega potrdila »PRILOGA št. d2«. Popravljen obrazec »PRILOGA št. d2« objavljamo v prilogi.

Spremeni se obrazec referenčnega potrdila »PRILOGA e4«. Popravljen obrazec »PRILOGA e4« objavljamo v prilogi.

**POTRDILO O REFERENČNEM DELU (ESO)**

Naziv in naslov naročnika: .....

.....

Kontaktna oseba pri naročniku (ime, priimek, delovno mesto):

..... ,

tel.:..... , e-naslov: .....

Naziv pogodbenega izvajalca: .....

Predmet pogodbe: .....

.....

Številka pogodbenega dokumenta pri naročniku in datum sklenitve (vključno z morebitnimi aneksi):.....

Gospodarski subjekt, ki se mu izdaja referenca: .....

..... je opravljal referenčna dela kot glavni izvajalec / partner na pogodbi / podizvajalec (*ustrezno obkrožiti*).Gospodarski subjekt je v okviru pogodbe (*ustrezno obkrožiti*):

- Izvedel elektro strojno opremo cestnega predora, ki je vključevala (*ustrezno obkrožiti*)
  - razsvetljavo predora: DA NE
  - videonadzor v predoru: DA NE
  - nadzorno krmilni sistem v predoru: DA NE
- nadgradil obstoječo elektro strojno opremo cestnega predora, ki je vključevala (*ustrezno obkrožiti*):
  - razsvetljavo predora: DA NE
  - videonadzor v predoru: DA NE
  - nadzorno krmilni sistem v predoru: DA NE

Navedba cestnega odseka in imena cestnega predora, v katerem so se izvajala dela

.....

Dolžina cestnega predora, v katerem so se izvajala dela: .....m.

Gospodarski subjekt je dela po pogodbi opravil pravilno in pravočasno.

Referenčna dela so bila dokončana (navesti datum izdaje potrdila o prevzemu ali enakovrednega potrdila).....

Naročnik potrjujem, da je gospodarski subjekt, ki se mu izdaja referenca, izvedel referenčna dela, navedena na tem referenčnem potrdilu.

Datum izdaje potrdila: .....

Za naročnika:

.....  
(ime in priimek).....  
(Podpis)

### POTRDILO O REFERENČNEM DELU ZA VODJO DEL (elektro dela)

Naziv in naslov naročnika: .....

Kontaktna oseba pri naročniku (ime, priimek, delovno mesto):.....

tel.:....., e-pošta .....

Naziv izvajalca: .....

Z navedenim potrdilom naročnik potrjuje, da je .....(ime in priimek) za naročnika opravljal dela, ki smislu določb GZ pomenijo funkcijo vodje del oz. so v smislu določb ZGO-1 pomenile funkcijo odgovornega vodje del / odgovornega vodje posameznih del (*ustrezno obkrožiti*), pri naslednjih delih (*ustrezno obkrožiti*):

- izvedba elektro strojne opreme cestnega predora, ki je vključevala *(ustrezno obkrožiti)*
  - razsvetljavo predora: DA NE
  - videonadzor v predoru: DA NE
  - nadzorno krmilni sistem v predoru: DA NE
- nadgradnja obstoječe elektro strojne opreme cestnega predora, ki je vključevala *(ustrezno obkrožiti)*:
  - razsvetljavo predora: DA NE
  - videonadzor v predoru: DA NE
  - nadzorno krmilni sistem v predoru: DA NE

Navedba cestnega odseka in imena cestnega predora, v katerem so se izvajala dela

Dolžina cestnega predora v katerem so se izvajala dela: .....m.

Naziv projekta: .....

Referenčna dela so bila dokončana (navesti datum izdaje potrdila o prevzemu ali enakovrednega potrdila) .....

Navedeni kader je dela po pogodbi opravil pravilno in pravočasno.

Datum izdaje potrdila: .....

Za naročnika:

(ime in priimek)

(Podpis)